

GÉDÉON – JUGES, Chapitres 6,7, 8 - NBS

Madiân opprime Israël

1 Les Israélites firent ce qui déplaisait au Seigneur ; le Seigneur les livra à Madiân pour sept ans. 2 Madiân fit sentir son pouvoir à Israël. C'est à cause de Madiân que les Israélites aménagèrent dans les montagnes les crevasses, les grottes et les endroits escarpés. 3 Quand Israël avait semé, Madiân, Amalec et les fils de l'Orient l'attaquaient. 4 Ils dressaient leur camp contre lui, détruisaient la production du pays jusque vers Gaza et ne laissaient en Israël ni vivres, ni petit bétail, ni bœufs, ni ânes. 5 Quand ils se mettaient en campagne avec leurs troupeaux et leurs tentes, ils arrivaient comme une multitude de criquets : ils étaient innombrables, eux et leurs chameaux ; ils venaient dans le pays pour le ravager.

6 Israël fut très affaibli par Madiân, et les Israélites crièrent vers le Seigneur. 7 Lorsque les Israélites crièrent vers le Seigneur au sujet de Madiân, 8 le Seigneur envoya **un prophète** aux Israélites. Il leur dit : Ainsi parle le Seigneur, le Dieu d'Israël : Je vous ai fait monter d'Égypte et je vous ai fait sortir de la maison des esclaves. 9 Je vous ai délivrés de la main des Égyptiens et de la main de tous vos oppresseurs ; je les ai chassés devant vous et je vous ai donné leur pays. 10 Je vous ai dit : « Je suis le Seigneur (YHWH), votre Dieu. Vous ne craignez pas les dieux des Amorites dont vous habitez le pays. » Mais vous ne m'avez pas écouté.

Dieu charge Gédéon de sauver Israël

11 Puis le messenger du Seigneur vint s'asseoir sous le térébinthe d'Ophra, qui appartenait à Joas l'Abiezrite. Gédéon, son fils, battait du froment au pressoir pour le mettre à l'abri de Madiân. 12 Le messenger du Seigneur lui apparut et lui dit : Le Seigneur est avec toi, vaillant guerrier ! 13 Gédéon lui dit : Pardon, mon seigneur, mais si le Seigneur est avec nous, pourquoi tout cela nous est-il arrivé ? Où sont tous ses actes étonnants que nos pères nous racontent, quand ils disent : « Le Seigneur ne nous a-t-il pas fait monter d'Égypte ? » Maintenant, le Seigneur nous a délaissés, il nous a livrés à Madiân !

14 Le Seigneur se tourna vers lui et dit : Va, avec cette force que tu as ; tu sauveras Israël de la main de Madiân ; n'est-ce pas moi qui t'envoie ? 15 Il lui répondit : Pardon, mon seigneur, mais avec quoi sauverais-je Israël ? Ma phratrie est la plus faible en Manassé, et je suis le plus petit dans ma famille ! 16 Le Seigneur lui dit : Je serai avec toi, et tu battras Madiân comme un seul homme. 17 Il lui répondit : Si j'ai trouvé grâce à tes yeux, je t'en prie, montre-moi par un signe que c'est bien toi qui me parles. 18 Ne bouge pas d'ici, je t'en prie, jusqu'à ce que je revienne auprès de toi, que j'apporte mon offrande et que je la dépose devant toi. Il dit : Je resterai jusqu'à ce que tu reviennes.

19 Gédéon alla préparer un chevreau et fit avec un épha de farine des pains sans levain. Il mit la

GÉDÉON – JUGES, Chapitres 6,7, 8 - NBS

viande dans une corbeille et le jus dans un pot, puis il les lui apporta sous le térébinthe. 20 Le messenger de Dieu lui dit : Prends la viande et les pains sans levain, dépose-les sur ce rocher et répands le jus. Il fit ainsi. 21 Le messenger du Seigneur avança l'extrémité du bâton qu'il avait à la main et toucha la viande et les pains sans levain. Alors du rocher monta un feu qui dévora la viande et les pains sans levain. Et le messenger du Seigneur disparut de sa vue. 22 Gédéon vit que c'était le messenger du Seigneur. Alors Gédéon s'exclama : Ah ! Seigneur Dieu ! J'ai donc vu le messenger du Seigneur face à face ! 23 Le Seigneur lui dit : Sois tranquille, n'aie pas peur ; tu ne mourras pas. 24 Gédéon bâtit là un autel pour le Seigneur et l'appela Adonaï-Shalom (« YHWH est tranquillité »). Il est encore à Ophra l'Abiezrite, jusqu'à ce jour.

Gédéon démolit l'autel du Baal

25 Le soir même, le Seigneur dit à Gédéon : Prends le taureau de ton père et un second taureau de sept ans. Tu raseras l'autel du Baal qui appartient à ton père et tu couperas le poteau cultuel (l'ashéra) qui est à côté. 26 Tu bâtiras ensuite selon les règles un autel pour le Seigneur (YHWH), ton Dieu, sur le haut de ce lieu fortifié. Tu prendras le second taureau et tu offriras un holocauste, avec le bois du poteau cultuel que tu auras coupé. 27 Gédéon prit dix hommes parmi ses serviteurs et fit ce que le Seigneur avait dit ; mais comme il craignait sa famille et les gens de la ville, il ne le fit pas de jour, il le fit de nuit. 28 Lorsque les gens de la ville se levèrent, de bon matin, l'autel du Baal était démolé ; le poteau cultuel qui était à côté avait été coupé, et le second taureau avait été offert en holocauste sur l'autel qui venait d'être bâti. 29 Ils se dirent l'un à l'autre : Qui a fait cela ? Ils s'informèrent, firent des recherches et conclurent : C'est Gédéon, fils de Joas, qui a fait cela ! 30 Alors les gens de la ville dirent à Joas : Fais sortir ton fils, et qu'il meure, car il a démolé l'autel du Baal et coupé le poteau cultuel qui était à côté ! 31 Joas répondit à tous ceux qui se tenaient près de lui : Est-ce à vous de défendre la cause du Baal ? Est-ce vous qui allez le sauver ? – Quiconque défendra la cause du Baal sera mis à mort avant le matin ! – S'il est dieu, qu'il se défende lui-même, puisque c'est son autel qu'on a démolé ! 32 En ce jour-là on donna à Gédéon le nom de Yeroub-Baal, en disant : Que le Baal se défende contre lui, puisque c'est son autel qu'il a démolé !

Gédéon demande à Dieu une garantie

33 Tout Madiân, Amalec et les fils de l'Orient se rassemblèrent, passèrent le Jourdain et dressèrent leur camp dans la vallée de Jizréel. 34 Gédéon fut revêtu du souffle du Seigneur; il sonna de la trompe pour appeler Abiézer à sa suite. 35 Il envoya des messagers dans tout Manassé, pour l'appeler aussi à sa suite. Il envoya des messagers dans Aser, dans Zabulon et dans Nephtali, qui montèrent à leur rencontre.

GÉDÉON – JUGES, Chapitres 6,7, 8 - NBS

36 Gédéon dit à Dieu : Si tu veux sauver Israël par moi, comme tu l'as dit, 37 je place une toison de laine sur l'aire; s'il y a de la rosée sur la toison seule et que partout ailleurs le sol reste sec, je saurai que tu sauveras Israël par moi, comme tu l'as dit. 38 Il en fut ainsi. Le lendemain, il se leva de bon matin, pressa la toison et fit sortir la rosée de la toison, une pleine coupe d'eau. 39 Gédéon dit à Dieu: Ne te mets pas en colère contre moi, je t'en prie; je ne parlerai plus que cette fois. Je voudrais procéder encore à une épreuve avec la toison: que la toison seule reste sèche et qu'il y ait de la rosée sur le sol partout ailleurs! 40 Dieu fit ainsi cette nuit-là. La toison seule resta sèche et il y eut de la rosée sur le sol partout ailleurs.

Juges 7

Trois cents hommes pour Gédéon

1 Yeroub-Baal (c'est-à-dire Gédéon) et toute sa troupe se levèrent de bon matin et dressèrent leur camp près de la source de Harod. Le camp de Madiân était au nord du sien, depuis la colline de Moré jusque dans la vallée. 2 Le Seigneur dit à Gédéon : Ta troupe est trop nombreuse pour que je lui livre Madiân ; Israël pourrait s'en vanter à mes dépens et dire : « C'est ma propre force qui m'a sauvé. » 3 Maintenant, proclame ceci en présence de la troupe, je te prie : « Que celui qui a peur et tremble reparte, qu'il s'en aille de la région montagneuse du Galaad ! » Vingt-deux mille hommes parmi la troupe repartirent ; il en restait dix mille.

4 Le Seigneur dit à Gédéon : La troupe est encore trop nombreuse. Fais-les descendre vers l'eau, et là j'en ferai le tri pour toi ; celui dont je te dirai : « Que celui-ci aille avec toi » ira avec toi ; et tout homme dont je te dirai : « Que celui-ci n'aille pas avec toi » n'ira pas. 5 Il fit donc descendre la troupe vers l'eau. Le Seigneur dit alors à Gédéon : Tous ceux qui laperont l'eau avec la langue, comme le chien, place-les à part, et de même tous ceux qui se mettront à genoux pour boire. 6 Ceux qui lapèrent l'eau en la portant à la bouche avec leur main furent au nombre de trois cents hommes ; tout le reste de la troupe se mit à genoux pour boire de l'eau. 7 Le Seigneur dit à Gédéon : C'est par les trois cents hommes qui ont lapé que je vous sauverai ; c'est par eux que je te livrerai Madiân. Que tout le reste de la troupe s'en aille, chacun chez soi ! 8 Ils prirent les provisions que la troupe avait en main, ainsi que leurs trompes. Puis il renvoya tous les hommes d'Israël dans leur tente, ne retenant que les trois cents hommes. Le camp de Madiân était au-dessous de lui, dans la vallée.

GÉDÉON – JUGES, Chapitres 6,7, 8 - NBS

Présage de victoire

9 Cette nuit-là, le Seigneur dit à Gédéon : Lève-toi, descends au camp ; je te l'ai livré. 10 Si tu as peur de descendre, descends vers le camp avec Poura, ton serviteur. 11 Tu écouteras ce qu'ils diront et, après cela, tu prendras courage ; descends donc au camp. Il descendit avec Poura, son serviteur, jusqu'aux avant-postes du camp. 12 Madiân, Amalec et tous les fils de l'Orient s'étaient abattus sur la vallée comme une multitude de criquets ; leurs chameaux étaient innombrables, comme le sable qui est au bord de la mer. 13 Quand Gédéon arriva, un homme racontait un rêve à son compagnon. Il disait : J'ai fait un rêve : un pain d'orge grillé roulait dans le camp de Madiân ; il est arrivé jusqu'à la tente et l'a heurtée : elle est tombée ; il l'a retournée sens dessus dessous : la tente est tombée. 14 Son compagnon répondit : Ce n'est rien d'autre que l'épée de Gédéon, fils de Joas, l'homme d'Israël ; Dieu lui a livré Madiân et tout le camp ! 15 Lorsque Gédéon eut entendu le récit du rêve et son explication, il se prosterna. Puis il revint au camp d'Israël et dit : Levez-vous ! Le Seigneur vous a livré le camp de Madiân !

Déroute des Madianites

16 Il divisa les trois cents hommes en trois bandes et leur remit à tous des trompes et des cruches vides, avec des torches à l'intérieur des cruches. 17 Il leur dit : Vous me regarderez et vous ferez comme moi. Dès que j'arriverai aux abords du camp, vous ferez ce que je ferai ; 18 quand je sonnerai de la trompe, moi et tous ceux qui seront avec moi, vous aussi vous sonnerez de la trompe tout autour du camp et vous direz : Pour le Seigneur et pour Gédéon !

19 Gédéon et les cent hommes qui étaient avec lui arrivèrent aux abords du camp au commencement de la veille du milieu, comme on venait de relever les gardes. Ils sonnèrent de la trompe et brisèrent les cruches qu'ils avaient à la main. 20 Les trois bandes sonnèrent de la trompe et brisèrent les cruches ; ils saisirent les torches de la main gauche et les trompes de la main droite, pour en sonner ; puis ils s'écrièrent : L'épée pour le Seigneur et pour Gédéon ! 21 Ils se tinrent debout autour du camp, chacun à sa place ; tout le camp se mit à courir, à pousser des cris et à prendre la fuite. 22 Quand les trois cents hommes sonnèrent de la trompe, dans tout le camp le Seigneur tourna l'épée des uns contre les autres ; tous s'enfuirent jusqu'à Beth-Shitta, vers Tseréra, jusqu'aux confins d'Abel-Mehola, près de Tabbath.

23 Les hommes d'Israël se mobilisèrent – ceux de Nephtali, d'Aser et de tout Manassé – et ils poursuivirent Madiân. 24 Gédéon envoya des messagers dans toute la région montagneuse d'Éphraïm, pour dire : Descendez à la rencontre de Madiân et prenez avant eux les points d'eau jusqu'à Beth-Bara, ainsi que le Jourdain. Tous les hommes d'Ephraïm se mobilisèrent ; ils prirent les

GÉDÉON – JUGES, Chapitres 6,7, 8 - NBS

points d'eau jusqu'à Beth-Bara, ainsi que le Jourdain. 25 Ils prirent les deux princes de Madiân, Oreb et Zéeb ; ils tuèrent Oreb au rocher d'Oreb ; ils tuèrent Zéeb au pressoir de Zéeb. Ils poursuivirent Madiân et apportèrent les têtes d'Oreb et de Zéeb à Gédéon, au-delà du Jourdain.

Juges 8

Mécontentement des Ephraïmites

1 Les hommes d'Ephraïm lui dirent : Que signifie cette manière d'agir envers nous ? Pourquoi ne pas nous avoir appelés, quand tu es allé faire la guerre à Madiân ? Ils eurent avec lui une violente querelle. 2 Il leur répondit : En réalité, qu'ai-je fait en comparaison de vous ? Le grappillage d'Ephraïm ne vaut-il pas mieux que la vengeance d'Abiézer ? 3 C'est à vous que Dieu a livré les chefs de Madiân, Oreb et Zéeb. Qu'ai-je donc pu faire en comparaison de vous ? Lorsqu'il eut dit cela, leur colère contre lui s'apaisa.

Gédéon en Transjordanie

4 Gédéon arriva au Jourdain et il le passa, lui et les trois cents hommes qui étaient avec lui ; ils étaient épuisés, mais ils continuaient leur poursuite. 5 Il dit aux gens de Soukkoth : Donnez, je vous prie, des pains ronds aux hommes qui m'accompagnent, car ils sont épuisés. Je suis à la poursuite de Zébah et de Tsalmounna, les rois de Madiân. 6 Les chefs de Soukkoth répondirent : Zébah et Tsalmounna sont-ils déjà en ton pouvoir, pour que nous donnions du pain à ton armée ? 7 Alors Gédéon dit : Eh bien, lorsque le Seigneur m'aura livré Zébah et Tsalmounna, je vous châtierai avec des épines du désert et avec des ronces. 8 De là il monta à Penouel et fit aux gens de Penouel la même demande. Les gens de Penouel lui répondirent comme avaient répondu les gens de Soukkoth. 9 Alors il dit aussi aux gens de Penouel : Quand je reviendrai victorieux, je démolirai cette tour. 10 Zébah et Tsalmounna étaient à Qarqor avec leurs troupes – environ quinze mille hommes, tous ceux qui étaient restés de toute la troupe des fils de l'Orient ; cent vingt mille hommes tirant l'épée étaient tombés. 11 Gédéon monta par le chemin de ceux qui demeurent sous les tentes, à l'est de Nobah et de Yogboha, et il battit la troupe qui se croyait en sécurité. 12 Zébah et Tsalmounna prirent la fuite ; Gédéon les poursuivit. Il captura les deux rois de Madiân, Zébah et Tsalmounna, et mit en déroute toutes les troupes.

13 Gédéon, fils de Joas, revint de la bataille par la montée de Hérès. 14 Il captura un jeune homme de Soukkoth et l'interrogea ; celui-ci lui écrivit les noms des chefs et des anciens de Soukkoth,

GÉDÉON – JUGES, Chapitres 6,7, 8 - NBS

soixante-dix-sept hommes. 15 Puis il vint trouver les gens de Soukkoth et dit : Voici Zébah et Tsalmounna, au sujet desquels vous m'avez outragé, en disant : « Zébah et Tsalmounna sont-ils déjà en ton pouvoir, pour que nous donnions du pain à tes hommes épuisés ? » 16 Alors il prit les anciens de la ville, ainsi que des épines du désert et des ronces, pour corriger les gens de Soukkoth. 17 Il démolit aussi la tour de Penouel et tua les gens de la ville.

18 Puis il demanda à Zébah et à Tsalmounna : Comment étaient les hommes que vous avez tués au Tabor ? Ils répondirent : Ils étaient comme toi ; chacun avait l'air d'un fils de roi. 19 Il dit alors : C'étaient mes frères, les fils de ma mère. Par la vie du Seigneur, si vous les aviez laissés vivre, je ne vous tuerais pas ! 20 Puis il dit à Yéter, son premier-né : Tue-les ! Mais le jeune homme ne tira pas son épée, car il avait peur : ce n'était encore qu'un jeune homme. 21 Zébah et Tsalmounna dirent : Exécute-nous toi-même ! Car tel est l'homme, telle est sa force. Ainsi Gédéon tua Zébah et Tsalmounna. Il prit ensuite les croissants qui étaient aux cous de leurs chameaux.

Fin de la vie de Gédéon

22 Les hommes d'Israël dirent à Gédéon : Sois notre maître, toi, puis ton fils, puis le fils de ton fils ; car tu nous as sauvés de la main de Madiân. 23 Gédéon leur dit : Je ne serai pas votre maître, ni moi ni mon fils ; c'est le Seigneur (YHWH) qui sera votre maître.

24 Gédéon leur dit : Je vais vous faire une demande : donnez-moi chacun un anneau de votre butin. (Les ennemis avaient en effet des anneaux d'or, car ils étaient Ismaélites.) 25 Ils dirent : Nous les donnerons volontiers. Ils étendirent donc un manteau sur lequel chacun jeta un anneau de son butin. 26 Le poids des anneaux d'or qu'il avait demandés fut de mille sept cents sicles d'or, sans compter les croissants, les pendants d'oreilles et les vêtements de pourpre rouge que portaient les rois de Madiân, et sans compter les colliers qui étaient aux cous de leurs chameaux. 27 Gédéon en fit un éphod et le plaça dans sa ville, à Ophra ; là, tout Israël se prostitua avec lui ; ce fut un piège pour Gédéon et pour sa maison.

28 Madiân fut humilié devant les Israélites et ne releva plus la tête. Le pays fut tranquille pendant quarante ans, pendant les jours de Gédéon.

29 Yeroub-Baal, fils de Joas, s'en retourna et resta chez lui. 30 Gédéon eut soixante-dix fils, tous issus de lui, car il avait beaucoup de femmes. 31 Sa concubine, qui était à Sichem, lui donna aussi un fils qu'il appela du nom d'Abimélek. 32 Gédéon, fils de Joas, mourut dans une heureuse vieillesse ; il fut enseveli dans le tombeau de Joas, son père, à Ophra l'Abiezrite.

33 Lorsque Gédéon fut mort, les Israélites recommencèrent à se prostituer avec les Baals : ils prirent Baal-Berith pour dieu. 34 Les Israélites ne se souvinrent pas du Seigneur, leur Dieu, qui les

GÉDÉON – JUGES, Chapitres 6,7, 8 - NBS

avait délivrés de la main de tous les ennemis qui les entouraient. 35 Ils n'agirent pas non plus avec fidélité envers la maison de Yeroub-Baal, de Gédéon, malgré tout le bien qu'il avait fait à Israël.